

## REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

**美國歷史  
和政府**

僅限用於 2017 年 6 月 13 日 (星期二) 上午 9 時 15 分至下午 12 時 15 分

學生姓名 \_\_\_\_\_

學校名稱 \_\_\_\_\_

**在本考試中，嚴禁持有或使用任何形式的通訊工具。如果你持有或使用了任何的通訊工具，無論多短暫，你的考試都將無效，並且不會得到任何分數。**

請用工整字跡在以上直線上填寫你的姓名和學校名稱。已經提供給你分開的答題紙以用於填寫第 I 部分的答案。按照監考人的指示把你的學生資料填寫在答題紙上。然後填寫你的論文本上每一頁的標題。

本次考試共有三個部分。你必須要回答每一部分的所有題目。用黑色或深藍色的原子筆回答第 II 部分、第 III A 部分和第 III B 部分。

**第 I 部分**包括 50 道選擇題。請依照指示將這些問題的答案記錄在答題紙上。

**第 II 部分**包括一道以主題為主的論文題。請在論文本上寫下你對這個問題的答案，從第 1 頁開始。

**第 III 部分**基於幾份文件：

**第 III A 部分**包含這些文件。請務必在這部分的第一頁上填寫你的姓名和學校名稱。

每一文件後有一個或一個以上的問題要回答。在本考題本上，將各題的答案寫在各問題後面的直線上。

**第 III B 部分**包含一個基於這些文件的論文題。請在論文本上寫下你對這個問題的答案，從第 7 頁開始。

在本次考試結束後，你必須簽署印在答題紙最後的聲明，表明在考試之前你沒有非法得到本考試的試題或答案，並且在本考試中沒有給予過或接受過任何的幫助。你如果不簽署本聲明，你的答題紙將不會被接受。

**未經指示請勿打開本考題本。**

## 第 I 部分

請回答本部分的所有問題。

答題說明 (1–50)：對於每個陳述或問題，在分開的答題紙上寫下所提供的、最佳完成陳述或回答問題的詞或語句的編號。

- 1 哪一個地理特徵對美國東南地區的大種植園發展影響最大？
  - (1) 土地乾旱
  - (2) 氣候涼爽
  - (3) 松樹林
  - (4) 低地肥沃
- 2 17 世紀到 18 世紀之間歐洲重商主義的一個重要目標是什麼？
  - (1) 增加母國財富
  - (2) 促進殖民地自給自足
  - (3) 鼓勵殖民地製造紡織品
  - (4) 促進歐洲國家之間的貿易
- 3 曾格 (John Peter Zenger) 案 (1735 年) 建立了什麼先例？
  - (1) 普選權
  - (2) 和平集會
  - (3) 出版自由
  - (4) 隱私權
- 4 哪一個標題最好地完成了下面的部分大綱？

I. _____ A. 被迫帶去殖民地 B. 忍受嚴酷的條件 C. 為成功的農業經濟提供勞動力 D. 抵抗消滅其自身文化的企圖
---

  - (1) 西海岸的中國移民
  - (2) 南方被奴役的非洲人
  - (3) 新英格蘭的契約僕人
  - (4) 西南方的墨西哥農民
- 5 法聯印第安人對英之戰 (1754–1763 年) 的結果對美國殖民地有何影響？
  - (1) 英國為了抵債而徵收新的稅項。
  - (2) 英國軍隊從殖民地撤離。
  - (3) 允許聚居在阿帕拉契山脈西邊。
  - (4) 減少了對殖民地貿易的限制。
- 6 聯邦條款 (Articles of Confederation) 的主要目的是  
  - (1) 為國家政府提供稅收
  - (2) 建立國家政府的基本框架
  - (3) 給國家政府規範州際貿易的權力
  - (4) 建立國家政府對各州的領導地位
- 7 美國憲法 (1787 年) 中的許多基本原則是建立在  
  - (1) 有益忽視的概念上
  - (2) 親英國派的影響上
  - (3) 歐洲的君主專制統治上
  - (4) 啟蒙思想家的著作上
- 8 聯邦主義、分權和制衡的憲法原則都直接  
  - (1) 賦予更多選民權力
  - (2) 限制個人自由
  - (3) 讓公民參與政府治理流程中
  - (4) 減少政府權力的集中

- 9 「...我們應該考慮到我們提供的是可供子孫後代使用的憲法，而不僅僅是為當下的情況設立憲法。...」

— James Wilson, Constitutional Convention, 1787

憲法的撰寫者通過提供什麼最好地體現了這個觀點

- (1) 選舉總統的選舉團
  - (2) 保護個人公民權利的正當法律流程
  - (3) 採行憲法修正案的方法
  - (4) 國會議員的直接選舉
- 10 美國憲法允許聯邦法官終生任命的主要原因是
- (1) 保護司法裁決不受政治壓力影響
  - (2) 為更徹底的案件調查提供時間
  - (3) 確保司法裁決根據先例進行
  - (4) 保證在最高法院可以代表與呈現不同的觀點
- 11 • 應加入人權法案。  
• 中央政府權力過大。  
• 國家太大以至於無法維持共和國體制。

這些陳述表達公民對什麼的反對

- (1) 英國的殖民統治
  - (2) 奧伯尼聯邦計劃 (Albany Plan of Union) 中表達的原則
  - (3) 對憲法的認可
  - (4) 南方各州從聯邦脫離
- 12 對建立美國銀行和徵收聯邦消費稅的爭議與什麼最密切相關
- (1) 華盛頓 (George Washington) 頒佈的《中立宣言》(Proclamation of Neutrality)
  - (2) 漢彌爾頓 (Alexander Hamilton) 推行的財政計劃
  - (3) 亞當斯 (John Adams) 簽署生效的《外僑法與懲治煽動暴亂法》(Alien and Sedition Acts)
  - (4) 傑佛遜 (Thomas Jefferson) 支持的路易斯和克拉克探險

根據下文和你的社會科學知識來回答第 13 題。

...正好說到這一點。我們認為，從勤奮[全面]的研究和比較中以及艱苦的調查、邏輯推理和認真的反思中所獲得的數據所形成的觀點，以及阻礙南方進步和繁榮、將我們的商業發展和其他相似的追求抹黑成最受鄙視的無用之物，將我們的大多數人民推入貧窮和無知的深淵、使少數群體遭受羞辱與暴政、將其餘的人們從家園中驅逐、引起我們對自由州可恥的依賴、讓我們對自己的靈魂感到恥辱、使我們受到所有平民和啟蒙國家責難的原因，都可以追溯到一個共同的來源，這個來源是描述人類經濟的字匯中最可惡和可怕的詞——奴隸制！...

— Hinton Helper, *The Impending Crisis of the South: How To Meet It*, 1857

- 13 這一項陳述最能清楚地表達作者的觀點，即奴隸制
- (1) 應該被延伸到西部領土
  - (2) 造成北方對南方的依賴
  - (3) 是南方經濟和社會問題的原因
  - (4) 是南方應該脫離聯邦的原因

- 14 《安家法案》(Homestead Act) (1862 年) 和第一條跨大陸鐵路 (1869 年) 的通車鼓勵了哪一個地區的定居？

- (1) 大平原
- (2) 大西洋濱海平原
- (3) 俄亥俄河河谷
- (4) 墨西哥灣沿岸

15 以下哪一項陳述是關於內戰後重建時期早期 (1865–1870 年) 非裔美國人生活的正確描述？

- (1) 他們獲得了經濟平等。
- (2) 他們在政府中的參與減少了。
- (3) 他們通過憲法修正案獲得了法律權利。
- (4) 他們的政治平等受到大多數激進共和黨人的反對。

16 作佃農耕種體系在內戰後在南方得到發展，因為

- (1) 大多數之前被奴役的人沒有農業技能
- (2) 大片土地的所有者面臨勞動力短缺
- (3) 大多數農田被戰爭摧毀
- (4) 種植園主人想要使作物多樣化

17 美國政府在 19 世紀末期的自由放任主義造成了

- (1) 對美國小企業進行援助
- (2) 工廠工作職位的減少
- (3) 美國企業對保護性關稅的反對
- (4) 托拉斯和壟斷的增長

18 普來西訴弗格森 (*Plessy v. Ferguson*) 案 (1896 年) 的最高法院判決的一個結果是什麼？

- (1) 全國的公立學校實行種族融合。
- (2) 確立「隔離但平等」的原則。
- (3) 加強美國黑人的民權。
- (4) 北部各州被迫在公共場所實行隔離措施。

19 美國在 1899 年宣佈門戶開放政策是為了

- (1) 確保在中國的貿易機會
- (2) 避免菲律賓攻擊中國
- (3) 增加俄羅斯和美國間的貿易
- (4) 防止歐洲國家殖民非洲

根據下面說話者的陳述和你的社會學知識來回答第 20 題和第 21 題。

說話者 A：我們讓這個國家的兒童在不衛生、不安全的環境中長時間工作是可恥的行為。政府應當介入這種情況並且保護我們的兒童。

說話者 B：我們必須允許企業不受政府干預自由競爭。最好的企業自會生存。

說話者 C：壟斷和托拉斯使得小企業無法競爭。壟斷企業可以降價來消滅競爭對手，然後向消費者收取更高的價格。

說話者 D：大型企業對國家是有好處的。他們增加國家的財富，提供工作機會，使國家更強大。

20 說話者 B 最有可能希望聯邦政府做什麼？

- (1) 童工法制化。
- (2) 採行累進所得稅。
- (3) 加強移民法律。
- (4) 支持社會達爾文主義。

21 哪兩個說話者代表進步時代許多改革主義者的觀點？

- (1) A 和 B
  - (2) A 和 C
  - (3) B 和 C
  - (4) B 和 D
-

根據以下報紙頭條新聞和你的社會科學知識來回答第 22 題。

**懸賞 \$50,000 元—是誰摧毀了緬因號?—懸賞 \$50,000 元**

大紐約版本

**紐約新聞報**

和廣告商

1898 年 2 月 17 日星期四紐約訊

---

**緬因號戰艦的摧毀是敵人的傑作**

**\$50,000 元!**

懸賞 \$50,000 元!  
調查緬因號爆炸的始作  
俑者!

The New York Journal...  
The Journal will give \$50,000 to  
anyone who will furnish information  
concerning the explosion of the  
Maine, which will result in the  
capture of the vessel, the names  
of persons who aided the rebels.

副部長羅斯福相信戰艦的爆炸  
不是意外事故。

本報懸賞 \$50,000 元為找出造成  
258 名美國海軍死亡的罪犯。海軍  
官員一致認為這艘戰艦是被蓄意  
摧毀的。

**\$50,000 元!**

懸賞 \$50,000 元!  
調查緬因號爆炸的始作  
俑者!

The New York Journal...  
The Journal will give \$50,000 to  
anyone who will furnish information  
concerning the explosion of the  
Maine, which will result in the  
capture of the vessel, the names  
of persons who aided the rebels.

資料來源：“Crucible of Empire,” PBS Online (經改編)

22 這些 1898 年的新聞標題的主要意圖是什麼？

- (1) 為向西班牙宣戰徵集支持
- (2) 促進西班牙和美國之間的和平
- (3) 支持向受苦難的古巴人民提供人道主義援助
- (4) 懲罰古巴的人民

- 23 • 過於擁擠  
• 犯罪率高  
• 衛生條件差

在 20 世紀初，這些問題大多直接源自於

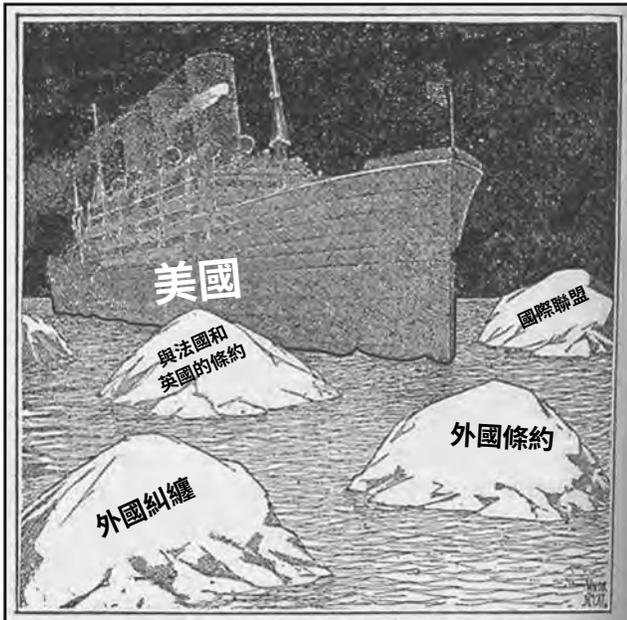
- (1) 揭露醜聞者的影響
- (2) 環境保護計劃
- (3) 西遷
- (4) 快速城市化

24 在 20 世紀初，國會如何有效地規範國家的貨幣供應

- (1) 提高最低工資
- (2) 升高保護性關稅
- (3) 建立聯邦儲備系統
- (4) 採行《Clayton 反托拉斯法》(Clayton Antitrust Act)

根據下面的漫畫和你的社會學知識來回答第 25 題和第 26 題。

### 「最好保持在老航道上」



資料來源：Winsor McCay, *New York American*, 1919 (經改編)

25 這幅漫畫的主要思想是什麼？

- (1) 遠洋船隻的航行很危險並應被禁止。
- (2) 美國應該回到孤立主義的外交政策。
- (3) 美國應該領導創造一個國際維和組織。
- (4) 美國海軍應該努力改善艦隊。

26 在美國參議院，同意漫畫中所表達的觀點的議員們能夠

- (1) 結束美國在第一次世界大戰中的參與
- (2) 改變《凡爾賽條約》(Treaty of Versailles) 中的條款以反映美國的理想目標
- (3) 為了讓美國向受戰火影響的歐洲國家提供支援而獲取公眾支持
- (4) 拒絕威爾遜總統 (Woodrow Wilson) 讓美國加入國際聯盟的提議

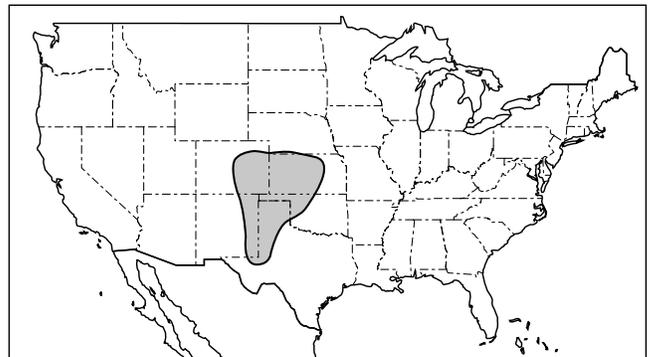
27 哈林復興的一個主要影響是

- (1) 暴露紐約市政治的腐敗
- (2) 導致大遷徙的結束
- (3) 增加人們對非裔美國人文化的認識
- (4) 激發前進運動

28 在 20 世紀 20 年代，三 K 黨的成員與什麼密切相關

- (1) 贊成推動城市化
- (2) 提倡本土保護主義的意見和政策
- (3) 為少數民族增加教育機會
- (4) 反對將持不同政見者驅逐出境

根據以下地圖和你的社會學知識來回答第 29 題和第 30 題。



資料來源：Andrew Cayton et al., *America: Pathways to the Present*, Prentice Hall, 2000 (經改編)

29 在 20 世紀 30 年代，地圖中陰影區域被人們稱為

- (1) 鐵鏽地帶
- (2) 沙塵暴地帶
- (3) 大陸分水嶺
- (4) 密西西比三角洲

30 在 20 世紀 30 年代，陰影區域發生的事件對該區域人口的一個主要影響是什麼？

- (1) 大量人口西遷。
- (2) 許多人來到這裡尋求經濟機會。
- (3) 農場的繁榮發展提高了土地價值。
- (4) 大壩的建設結束了每年發生的洪水。

根據下面的漫畫和你的社會科學知識來回答第 31 題。



資料來源：Vaughn Shoemaker, *Chicago Daily News*, January 1937

31 這位漫畫家認為小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 對最高法院的行動

- (1) 受到大多數美國大眾的支持
- (2) 對於保護《人權法案》(Bill of Rights) 具有必要性
- (3) 對分權制衡的體系有害
- (4) 在大蕭條期間，為保障國家安全有其必要性

32 1940 年通過的進行軍事訓練的國會立法飽受爭議，主要因為這項立法

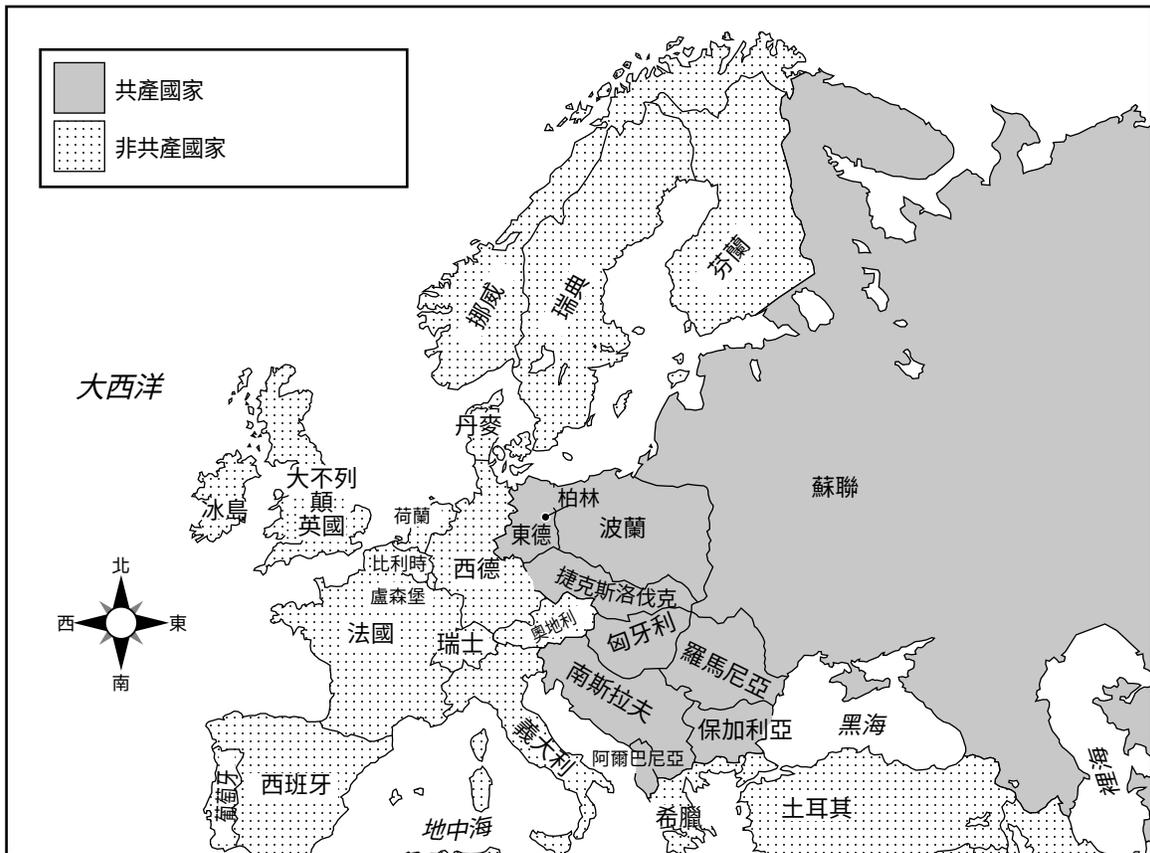
- (1) 需要四分之三的州的承認
- (2) 使女性可以參加戰鬥
- (3) 推翻了小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 的否決權
- (4) 使人們恐懼美國是否會被牽連入戰爭中

33 1941 年國會通過《土地租賃法案》(Lend-Lease Act) 主要是為了

- (1) 在第二次世界大戰中協助英國
- (2) 穩定國際銀行體系
- (3) 保持對德國採取嚴格中立的傳統政策
- (4) 鼓勵與日本的貿易

根據以下地圖和你的社會學知識來回答第 34 題和第 35 題。

### 第二次世界大戰後的歐洲



資料來源：Roger B. Beck et al., *World History: Patterns of Interaction*, McDougal Littell (經改編)

- 34 由於地圖中所示的情況，美國在杜魯門總統 (Harry Truman) 執政期間的外交政策受什麼思想主導
- (1) 應該遏制共產主義在歐洲的擴張
  - (2) 應該增加與蘇聯的合作
  - (3) 蘇聯的衛星國不應被視為合法政府
  - (4) 經濟援助不能真正幫助西歐國家
- 35 為了應對地圖中所示的情況，美國政府採取的一個行動是
- (1) 回到孤立主義的外交政策
  - (2) 攻擊蘇聯控制的領土
  - (3) 幫助建立北大西洋公約組織 (NATO)
  - (4) 與被蘇聯佔領的國家簽署貿易協定

- 36 在第二次世界大戰後，杜魯門總統 (Harry Truman) 如何提升非裔美國人的權力
- (1) 發佈結束軍中種族隔離的指令
  - (2) 簽署禁止人頭稅的立法
  - (3) 在最高法院的人事任命體現種族多樣性
  - (4) 結束公共設施使用權的歧視

根據以下引述和你的社會學知識來回答第 37 題。

...在我所相信的美國，教會和政府應該是絕對分離的——沒有天主教教士[主教]可以告訴總統（如果這位總統信仰天主教的話）如何行動，沒有新教徒的牧師可以告訴他的教區居民為誰投票，沒有任何教會或教會學校會獲得任何公共資金或政治偏好，也沒有人僅僅會因為他的宗教信仰與總統或可能選舉他的人不同而無法獲得公職。...

— Senator John F. Kennedy, September 12, 1960

- 37 甘迺迪參議員 (John F. Kennedy) 在這一項陳述中表達對什麼的支持
- (1) 增加聯邦政府對非公共學校的支持
  - (2) 建立一個全國性的宗教
  - (3) 禁止宗教領袖執掌公職
  - (4) 支持第一修正案的原則
- 
- 38 馬丁·路德·金恩博士 (Martin Luther King Jr.) 為實現美國的權利平等採用的原則策略是什麼？
- (1) 提倡種族分離
  - (2) 鼓勵非裔美國人進入職業學校
  - (3) 鼓勵非暴力反抗
  - (4) 創造一個新的政黨

- 39 詹森總統 (Lyndon B. Johnson) 在 20 世紀 60 年代推行的「大社會」的主要結果是什麼？

- (1) 政府機構（例如社會安全管理局）失去支持。
- (2) 軍費開支降到 50 年來最低。
- (3) 創立醫療照顧計劃 (Medicare) 和就業工作團這樣的方案來減少貧困。
- (4) 聯邦政府在平衡預算的基礎上運行。

- 40 20 世紀 60 年代中期展開的平權運動方案主要是為了

- (1) 減少南方農村地區的失業情況
- (2) 增加少數民族的經濟和教育機會
- (3) 重建城市地區的公共住房
- (4) 贏得公眾支持減稅

- 41 哪一個最高法院案件與該案中所提出的憲法議題準確地吻合？

- (1) 布朗訴托皮卡教育局案 (*Brown v. Board of Education of Topeka*)——獲得法律顧問的權利
- (2) 廷克訴德梅因學區案 (*Tinker v. Des Moines*)——面對無理搜查時獲得保護
- (3) 恩格爾訴維塔勒案 (*Engel v. Vitale*)——獲得陪審團裁決權
- (4) 米蘭達訴亞利桑那州案 (*Miranda v. Arizona*)——獲得自決的保護

- 42 老布希總統 (George H. W. Bush) 在 1991 年讓美國軍隊參與波斯灣戰爭是為了

- (1) 消除伊拉克在科威特的實力
- (2) 幫助英國控制中東的油田
- (3) 在伊朗與伊拉克的戰爭中協助伊朗
- (4) 確保蘇黎世運河對所有國家開放

根據下面的漫畫和你的社會學知識來回答第 43 題。



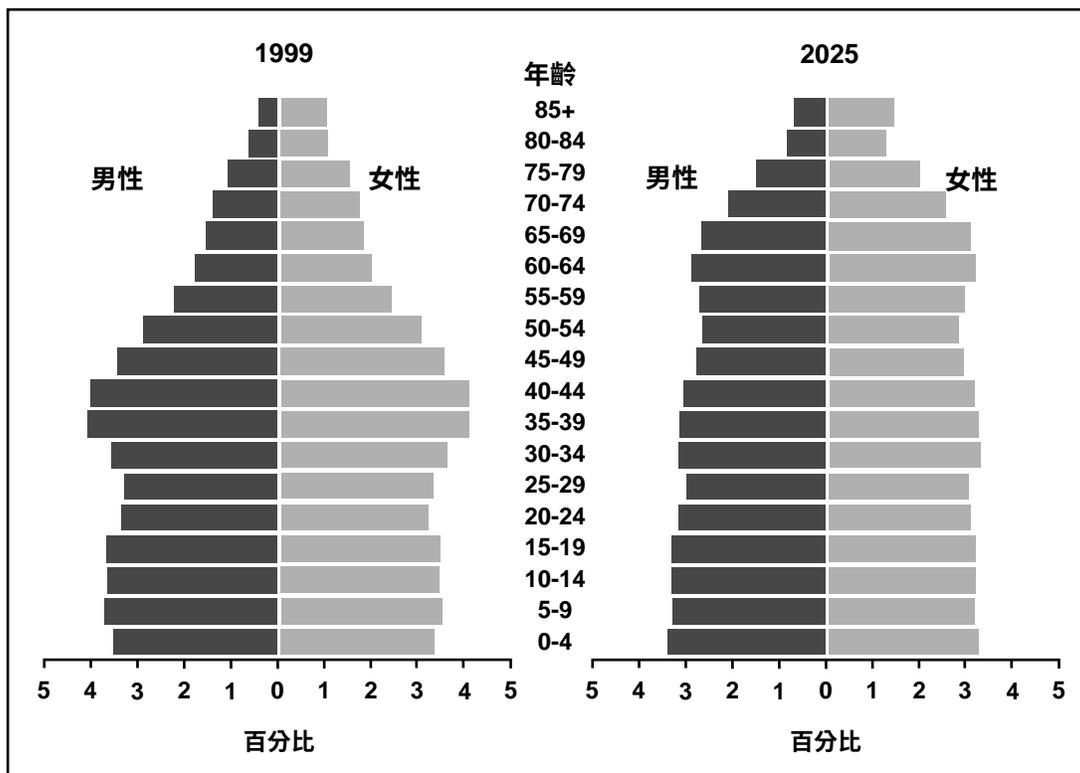
資料來源：Herblock, *Washington Post*, 1998

43 哪一項陳述最正確地反映了漫畫家的觀點？

- (1) 新科技使現代生活更不便利了。
- (2) 電腦讓病例檔案更安全。
- (3) 使用電腦可能意味著犧牲個人隱私。
- (4) 政府記錄應該保存在電腦上。

根據以下圖表和你的社會學知識來回答第 44 題。

### 1999 年和 2025 年 美國人口的年齡和性別分佈



資料來源：Population Reference Bureau (經改編)

44 圖中的資訊最明確地支持關於美國 2025 年預估人口與 1999 年人口比較的哪一個結論？

- (1) 2025 年更多人會更長壽。
- (2) 2025 年人口將翻倍。
- (3) 到 2025 年死亡率將會有所增加。
- (4) 到 2025 年男性中超過 85 歲的人會比女性更多。

45 卡內基 (Andrew Carnegie) 對公共圖書館的經濟支持以及比爾·蓋茨 (Bill Gates) 對非洲醫療救助的資助最能說明

- (1) 人民主權的好處
- (2) 對社會主義原則的踐行
- (3) 限制企業發展的必要性
- (4) 通過個人財富幫助他人的奉獻行為

46 20 世紀 20 年代與 50 年代的通俗文化之間的一個相似點是在兩個時期許多美國人都具有

- (1) 對移民的歡迎態度
- (2) 購買生活消費品的強烈慾望
- (3) 對農村生活方式的更大興趣
- (4) 對新科技誇張式的不信任

根據以下漫畫和你的社會學知識來回答第 47 題。



資料來源：Mike Peters, *Dayton Daily News*, 1994

47 關於 1953 年至 1994 年間美國總統的哪一項陳述最準確地表達了這幅漫畫的主要思想？

- (1) 其中的每一位總統都增加了對古巴的援助。
- (2) 美國對古巴的政策並不有效。
- (3) 卡斯楚 (Fidel Castro) 逐漸失去了在古巴的權力。
- (4) 幾位總統嘗試過與卡斯楚 (Fidel Castro) 合作。

- 48
- 在亞當斯總統 (John Adams) 政權下言論自由是受到限制的。
  - 日裔美國人在第二次世界大戰中遭到拘禁。
  - 小布希 (George W. Bush) 和歐巴馬 (Barack Obama) 政府曾未通過正式審訊在軍事監獄中監禁恐怖份子嫌疑人。

聯邦政府採取的所有這些行為都說明

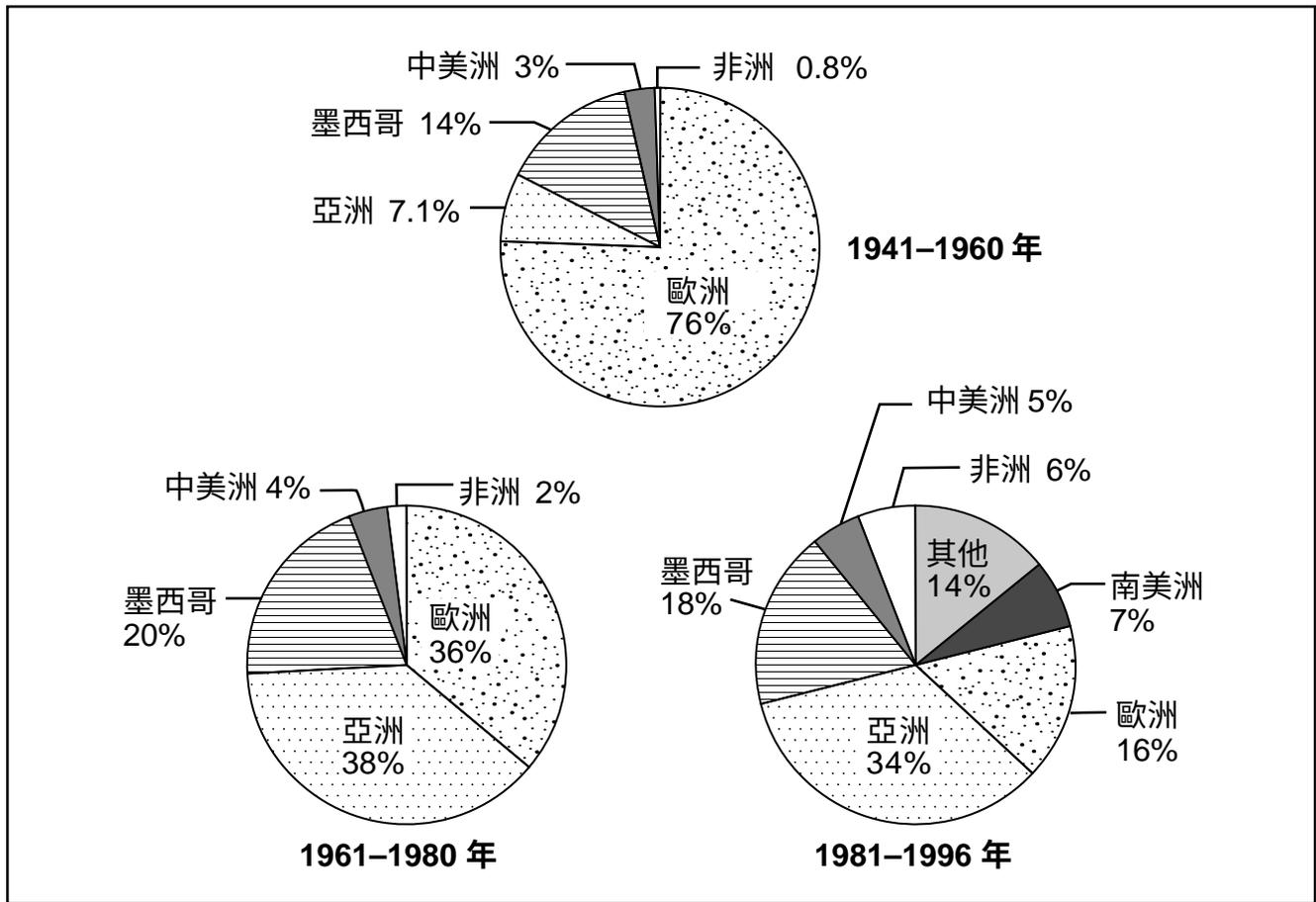
- (1) 被憲法保障的權利很少被改變
- (2) 對少數民族的歧視在戰爭時期時通常會減少
- (3) 在戰爭或國家遭受危機的時期公民自由往往受到限制
- (4) 對人權的侵犯經常成為美國戰爭的原因

- 49 厄普頓·辛克萊 (Upton Sinclair) 所著的《屠場》 (*The Jungle*) 以及拉爾夫·納德 (Ralph Nader) 所著的《任何速度都不安全》 (*Unsafe at Any Speed*) 的一個相似之處在於兩者都帶來了什麼立法上的改變

- (1) 擴大聯邦政府在保護消費者中的作用
- (2) 保證學生的言論自由權
- (3) 提高州際高速公路的安全標準
- (4) 限制少數民族的選舉權

根據下圖和你的社會學知識來回答第 50 題。

1941-1996 年美國移民人口組成



資料來源：Wilson and Dilulio Jr., *American Government: Institutions and Policies*, Houghton Mifflin, 2004 (經改編)

50 圖中的資訊最明確地支持關於美國 1941 年至 1996 年人口情況的哪一項陳述？

- (1) 美國人口的平均年齡升高了。
- (2) 申請歸化公民身份的移民數量減少了。
- (3) 在外國出生的美國居民的數量在 1960 年以後減少了。
- (4) 在 20 世紀後半期美國社會的多樣性增加了。

本頁刻意空白。

論文題的答案應填寫在分開的論文本上。

在回答第 II 部分的問題時，請注意以下一般性定義：

(a) **描述**指「用文字闡述或陳述」

(b) **論述**指「透過事實、推理和論證來對某件事發表意見；加以詳述」

## 第 II 部分

### 主題論文題

**答題說明：**撰寫一篇條理分明的論文，包括引言、解決以下任務的幾個段落、以及結論。

**主題：**變化——第二次世界大戰後的美國

自 20 世紀 40 年代後期以來，重大的政治、社會和經濟發展對美國和美國社會產生了正面和負面的影響。其中許多發展持續影響美國社會。

**任務：**

選擇自 20 世紀 40 年代後期以後發生的**兩項**重大發展，並針對**每一項發展**

- 描述這種發展歷史的來龍去脈
- 論述這種發展對美國或美國社會的正面**和/或**負面影響

你可以使用在學習美國歷史時學到的自 20 世紀 40 年代後期以來發生的任何重大發展。你不妨考慮的某些建議包括嬰兒潮、麥卡錫主義、核軍備競賽、學校的種族隔離、郊區化、向陽光地帶的遷徙、女權主義運動以及消費主義的興起。

**你不必侷限於以上建議。**

**指南：**

**在你的論文中，請務必**

- 闡述任務的各個方面
- 引用相關事實、例證及細節來支持主題
- 須合乎邏輯、條理分明，包括一個不只是重複主題的引言和結論

本頁刻意空白。

## 第 III 部分

## 基於文件題

本問題是基於隨附的文件。該問題的設計是為了測驗你運用歷史文件的能力。其中一些文件是為這個問題編輯的。當你分析文件時，請參考每份文件的來源及文件中所論述的任何觀點。請記住，文件中使用的語言可能反映出撰寫當時的歷史背景。

## 歷史背景：

縱觀美國歷史，在危機或變化的時期，總統會向美國人民傳達他們的想法以影響公眾輿論並獲得支持。這些書面的講話和演說對美國和美國社會產生重大的影響。三個類似的講話包括華盛頓總統 (George Washington) 的告別演說 (1796 年)、林肯總統 (Abraham Lincoln) 的蓋提斯堡演說 (1863 年) 以及小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 的首次就職演說 (1933 年)。

**任務：**運用文件資料和你的美國歷史知識，回答 A 部分每一份文件後面的問題。你對這些問題的回答將有助於撰寫 B 部分的論文，在這篇論文中，你將被要求

選擇歷史背景中提到的**兩場**演說，並且針對**每一場**演說

- 描述這場演說歷史的來龍去脈
- 說明演說中的一個主要思想
- 論述這場演說對美國和/或美國社會造成的影響

在回答第 III 部分的問題時，請注意以下一般性定義：

- 描述**指「用文字闡述或陳述」
- 說明**指「使其平實易懂；提供原因或理由；顯示發展之邏輯或關係」
- 論述**指「透過事實、推理和論證來對某件事發表意見；加以詳述」

## A 部分 簡答題

答題說明：分析以下文件，在所提供的空白處上回答每份文件後的簡答題。

### 文件 1

...但華盛頓還有一些其他想法[關於退休]。他實現了立下的所有目標。的確，沒有比他更成功的總統。在他的團結下，美利堅合眾國經受住了八年難以想象的壓力和負擔的考驗。在戰爭與和平中持續近十五年的經濟危機的陰霾已經消散。美國製造業擁有從未有過的光明前景，讓人們看到一絲希望，新的國家不久將能克服對外國貨物的依賴，並能夠在戰爭時期裝備自己。消除了西部可能被分裂出去的擔憂。整個華盛頓執政期間保持了與歐洲大國和平相處的狀態。事實上，他在最後一次國情咨文講話中指出，新的國家政府的生存，他執政初期的這一個公開的問題已經得到了正面的解決。大多數美國人相信，美利堅合眾國能夠承受。...

資料來源：John Ferling, *The Ascent of George Washington: The Hidden Political Genius of an American Icon*, Bloomsbury Press, 2009 (經改編)

- 1 根據約翰·菲爾林 (John Ferling) 所說，說明華盛頓總統 (George Washington) 在執政期間取得的**兩項**成就。 [2]

(1) \_\_\_\_\_

Score

(2) \_\_\_\_\_

Score

## 文件 2a

...我們處理外國事務最重要的原則，就是在與他們發展商務關係時，盡量避免涉及政治。我們已經訂立了的契約，必須忠實履行。但以此為限，不再增加。

歐洲有一套基本利益，這些利益與我們毫無關係或關係微乎其微。歐洲經常發生爭執，其原因基本上與我們毫不相干。所以，如果我們捲進歐洲事務，與他們的政治興衰[變遷]人為地聯繫在一起，或與他們友好而結成同盟，或與他們敵對而發生衝突，都是不明智的。

我國獨處一方，遠離它國，這種地理位置允許並促使我們遵循一條不同的政策路線。如果我們在一個稱職的政府領導下保持團結，在不久的將來，我們就可以不怕外來干擾造成的物質破壞；我們就可以採取一種姿態，使我們在任何時候決心保持中立時，都可得到他國嚴正[完全]的尊重；好戰國家從我們這裡得不到好處時，也不敢輕易冒險向我們挑戰；我們可以在正義的指引下依照自己的利益，在和平或戰爭問題上作出抉擇。...

資料來源：President George Washington, Farewell Address, September 19, 1796

2a 根據這份文件，華盛頓總統 (George Washington) 對美國外交政策的執行有何建議？ [1]

Score

## 文件 2b

...因此，親愛的同胞們，我斗膽向你們提出嚴肅的警告，提防那些可能從黨派偏見和衝動的偏袒中冒出的對中立立場最深刻、最狡猾和最基本的違反[破壞]。在這段期間，美國在事實上和名義上都必須保持中立立場，這是對我們靈魂的試煉。我們在思想上和行動上都必須不偏不倚，我們不僅要抑制自己的情緒，也要控制住可能會被視為傾向於鬥爭中任何一方的每一筆交易。...

資料來源：President Woodrow Wilson, Message to the United States Senate, August 19, 1914

2b 根據這份文件，威爾遜總統 (Woodrow Wilson) 建議美國在 1914 年歐洲爆發戰爭時採取哪一項政策？ [1]

Score

文件 3a

歐洲戰爭縮小了大西洋



資料來源：Bailey, Kennedy, and Cohen, *The American Pageant*, Houghton Mifflin, 1998 (經改編)

文件 3b

...孤立主義同樣也在不斷發展。面對外部的危險，美國不結盟政策早已被結盟政策顛覆 40 餘年。不干涉已經變為全面干涉，不論在第一次世界大戰、第二次世界大戰、韓戰或冷戰中。美國不再滿足於被動的受事件發展的支配；決心利用其巨大的權力控制這些事件，以維護自身的和平與安全。不干涉已經變為通過經濟或軍事計劃參與幾個國家的事務。美國無法脫離世界，獨善其身，因為世界不會使其置身事外。...

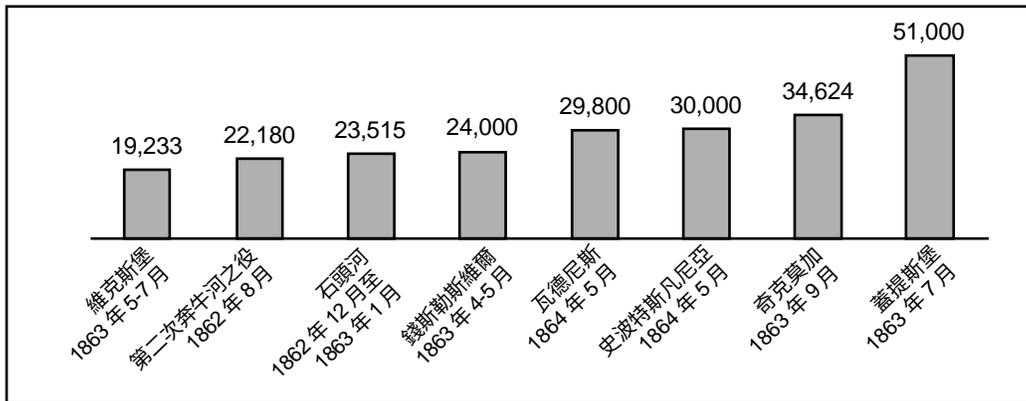
資料來源：Thomas A. Bailey, *A Diplomatic History of the American People*, Appleton-Century-Crofts, 1964

- 3 根據這些文件，為什麼美國在 20 世紀很難遵循華盛頓總統 (George Washington) 的外交政策建議？ [1]

Score

文件 4a

內戰戰鬥傷亡



資料來源：Civil War Trust at [www.civilwar.org](http://www.civilwar.org) (經改編)

文件 4b

...在蓋提斯堡，國家需要某種儀式。這場戰鬥的衝擊已經滲透到了從明尼蘇達州到緬因州人們的骨子裡。已經有數以千計的人死亡，數千人受傷，還有其他幾千人經歷了三天最痛苦的時光。

戰鬥結束後，軍隊南下到維吉尼亞州，整個夏天和秋天，他們一直在來回轉移，衝突不斷，利用騎兵和步兵發動突襲，進行小規模戰鬥，移動、射擊、浪費生命。戰爭似乎永不停息，沒人知道什麼時候結束。很明顯，蓋提斯堡戰役以某種奇怪的方式象徵了國家努力所做的一切——他留給後代的一切，每座城市、小鎮和村莊都明白失去和最終分離的痛苦——在賓夕法尼亞州建立公墓是為了以某種方式向戰爭中死亡的年輕人以及他們的家人表示敬意。...

資料來源：Bruce Catton, *The Battle of Gettysburg*, American Heritage Publishing, 1963

4 根據這些文件，為什麼林肯總統 (Abraham Lincoln) 在蓋提斯堡戰役後對全國人民的講話很重要？ [1]

Score

## 文件 5

八十七年前，我們的先輩們在這個大陸上創立了一個新國家，它孕育於自由之中，奉行人生來平等的一切原則。

現在我們正從事一場偉大的內戰，以考驗這個國家，或者說以考驗任何一個孕育於自由而奉行上述原則的國家是否能夠長久存在下去。我們在這場戰爭中的一個偉大戰場上相遇。烈士們為了使這個國家能夠生存下去而獻出自己的生命，我們聚集在此是為了把這個戰場的一部分奉獻給他們作為最後安息之所。我們這樣做是完全應該而且非常恰當的。

但是，從更廣泛的意義上來說，這塊土地我們不能夠奉獻，我們不能夠聖化，我們不能夠神化。正是那些活著的或者已經死去的曾經在這裡戰鬥過的英雄們，才使得這塊土地成為神聖之土。我們無力使之增減一分。世人不會注意，也不會長久記住我們在這裡說什麼，但是英雄們的行為永遠不會被人們遺忘。我們這些活著的人更需要繼續英雄們為之戰鬥並使之前進的未盡事業。倒是我們應該在這裡把自己奉獻於仍然留在我們面前的偉大任務——我們要從這些光榮的死者身上汲取更多的獻身精神，來完成他們已經完全徹底為之獻身的事業；我們要在這裡下定最大的決心，不讓這些死者白白犧牲；我們要使國家在上帝保佑下得到自由的新生，要使這個民有、民治、民享的政府永世長存。

資料來源：President Abraham Lincoln, Gettysburg Address, November 19, 1863 (經改編)

5 根據林肯總統 (Abraham Lincoln) 的演講，活著的人們還需完成什麼「偉大事業」？ [1]

Score

## 文件 6

馬丁·路德·金恩博士 (Martin Luther King Jr.) 於 1963 年 8 月 28 日針對「華盛頓遊行」發表主題演講。

...對於其他演講者，林肯紀念堂似乎只不過是一個舞台。但是金恩博士以感謝身後聖殿 [紀念堂] 裡的這位英雄開始他的演講。「一百年前，一位偉大的美國人簽署了《解放黑奴宣言》(Emancipation Proclamation) [1863 年 1 月 1 日]，今天我們就是在他的雕像前集會。這個莊嚴的宣言猶如燈塔的光芒，給千百萬在那摧殘生命的不義之火中受煎熬的黑奴帶來了希望。它的到來猶如歡樂的黎明，結束了束縛黑人的漫漫長夜。」然而一百年後的今天，黑人還沒有得到自由。這一場演講成為金恩博士自己的《第二次解放宣言》(Second Emancipation Proclamation)。演講升華為鏗鏘有力的「我有一個夢想：我夢想有一天，這個國家會傲然站立，真正實現其信條的真諦：我們主張不證自明的事實：人人生而平等。」正如林肯的蓋提斯堡演說，金恩博士促使國家追求過去未完成的夢想獲得新的自由。「[馬丁·路德·金恩博士 (Martin Luther King Jr.) 的]這一場演講超越任何其他事件，」有人指出，「使進行中的黑人革命在大部分美國人眼中合法化，象徵著國家的歷史轉捩點，使金恩博士成為美國偉大的英雄之一。」...

資料來源：Merrill D. Peterson, *Lincoln in American Memory*, Oxford University Press, 1994 (經改編)

- 6 根據美林·彼得森 (Merrill D. Peterson) 所說，林肯總統 (Abraham Lincoln) 1863 年的蓋提斯堡演說在 20 世紀如何繼續影響美國？ [1]

Score

文件 7a

1930 年代底特律的  
一封求職廣告



資料來源：Detroit News

文件 7b

1931 年芝加哥救濟站



資料來源：National Archives (經改編)

一個聰明的經濟學家提出了一個問題



資料來源：John McCutcheon, *Chicago Tribune*, 1931 (經改編)

7 根據這些照片和政治漫畫，20 世紀 30 年代初期許多美國人面臨的**兩個**問題是什麼？ [2]

(1) \_\_\_\_\_

Score

(2) \_\_\_\_\_

Score

## 文件 8

...我們最大的首要任務是讓人民投入工作。只要我們行之以智慧和勇氣，這個問題就可以解決。這可以部分由政府直接徵募完成，就像在臨戰的緊要關頭一樣，但同時，在有  
了人手的情況下，我們還急需能刺激並重組巨大自然資源的工程。...

最後，為了重新開始工作，我們需要採取兩項防禦措施，防止舊秩序惡魔捲土重  
來；一定要有嚴格監督銀行業、信貸及投資的機制；一定要杜絕投機；一定要有充足而  
健康的貨幣供應。...

根據憲法賦予我的職責、我準備提出一些措施，而一個受災世界上的受災國家也許  
需要這些措施。對於這些措施，以及國會根據本身的經驗和智慧可能制訂的其他類似措  
施，我將在憲法賦予我的權限內，設法迅速地予以採納。

但是，如果國會拒不採納這兩條路線中的一條，如果國家緊急情況依然如故，我也  
將絕不回避職責明確向我提出的抉擇。我會要求國會准許我使用應付危機的唯一剩餘的  
手段——向非常狀況開戰的廣泛行政權力，就象在實際遭受外部敵人入侵時所應授予我  
的大權。...

我們對基本民主的未來並未失去信念。合眾國的人民並未氣餒。在困難中，他們作  
為選民提出的要求是直接而有力的行動。他們要求的是有領導的紀律和方向。他們選擇  
了我來作為實現他們願望的工具。我接受這份厚贈。...

資料來源：President Franklin D. Roosevelt, First Inaugural Address, March 4, 1933

- 8 根據小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 的演講，政府應該採取哪一項行動來應對國家經濟緊急狀  
況？ [1]

Score

文件 9a

...羅斯福總統 [President Franklin D. Roosevelt] 就任以來採取的靈活、果斷的行動扭轉了局勢。絕望變成了希望，在百日新政快結束時，美國人民的信念與信心達到了頂峰。經濟大蕭條還未結束，但是人們已不再害怕。心中的大石頭，對明天的擔憂也不復存在。一切都向著好的方向發展。如果你有一份差事，你現在可以合理地確定可以保住工作。如果你沒有工作，也很有希望能夠找到一份差事。街上仍有賣蘋果的小販，芝加哥的教師仍在抗議要求發放工資，失業委員會仍在市政廳遊行。但報紙上的故事展現了光明的一面：新的和平保育團營地正在開放；土木工程署正在招聘人員修繕街道，整理園區；愛荷華州和威斯康辛州的農民正在將牛奶推向市場，而不是將其傾倒在高速公路上。現在偶爾可以享受美味的牛排晚餐，花 25 美分看電影也不覺得浪費。有的家庭甚至大膽的計劃暑期度假。7 月 1 日星期日的《紐約時報》刊登了整整三頁郵輪廣告。...

資料來源：Cabell Phillips, *From the Crash to the Blitz: 1929–1939*, The New York Times Company, 1969

9a 根據卡貝爾·菲利普 (Cabell Phillips) 所說，小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 的百日新政對國家產生了什麼影響？ [1]

Score

## 文件 9b

...除了這些挑戰[撤銷新政]，新政的基本要素十分具有韌性[持久]。小布希總統 [George W. Bush] 在其第二任初積極開展社會保障私有化運動。然而，面對強烈的兩黨反對派，他不得不退縮。他轉而簽署了由國會共和黨贊助的醫療照顧計劃 (Medicare) 處方藥法案，顯著地擴大福利國家的範圍。政治討論迅速轉向醫療保險，大多數美國人告訴投票者，他們支持醫療保險的普及。儘管聯邦管理制度在隨著執政黨的變化不斷變化，但是一種想法已經不再具有爭議，那就是政府有責任保護公眾免受不誠信的股票發行、不安全的食品和藥品以及破產銀行（在 1933 年起到革命性影響）的傷害。2008 年秋天，共和黨總統和民主黨佔多數席位的國會共同出資 7000 億美元救助金融業時，顯然全國接受了新政的基本原則。...

資料來源：Adam Cohen, *Nothing to Fear: FDR's Inner Circle and the Hundred Days that Created Modern America*, Penguin Press, 2009

9b 根據亞當·科恩 (Adam Cohen) 所說，指出新政持續影響政府行動的一種方式。 [1]

Score

## B 部分

### 論文題

**答題說明：**撰寫一篇條理分明的論文，包括引言、幾個段落、以及結論。在你的論文中，引述取自至少**四份**文件中的證據。引用相關事實、例證及細節來支持你的答案。包括其他的外部資料。

#### 歷史背景：

縱觀美國歷史，在危機或變化的時期，總統會向美國人民傳達他們的想法以影響公眾輿論並取得支持。這些書面的講話和演說對美國和美國社會產生重大的影響。三個類似的講話包括華盛頓總統 (George Washington) 的告別演說 (1796 年)、林肯總統 (Abraham Lincoln) 的蓋提斯堡演說 (1863 年) 以及小羅斯福總統 (Franklin D. Roosevelt) 的首次就職演說 (1933 年)。

**任務：**使用文件資料和你的美國歷史知識撰寫一篇論文，在這篇論文中

選擇歷史背景中提到的**兩場**演說，並且針對**每一場**演說

- 描述這場演說歷史的來龍去脈
- 說明演說中的一個主要思想
- 論述這場演說對美國和/或美國社會造成的影響

#### 指南：

**在你的論文中，請務必**

- 闡述任務的各個方面
- 綜合來自至少**四份**文件的資料
- 綜合相關的外部資料
- 引用相關事實、例證及細節來支持主題
- 須合乎邏輯、條理分明，包括一個不只是重複主題的引言和結論





